

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號
香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

號四五六九一第
號八第港香份每
張大七紙出日今
司公限有報日僑華印承及行發
休維岑理司總
地址：香港中環皇后大道中
電話：(416) 491181 中區(416) 231637
北區(416) 640693 旺角(416) 840749
傳真：(416) 999999 廣告部

列根激烈抨擊蘇聯

供應古巴武器

軍事干預波蘭

國情咨文闡明美國外交政策

以公平均勢為基礎求取和平

【華盛頓廿七日電】列根總統於廿七日在國會發表國情咨文，闡明美國外交政策，並對蘇聯供應古巴武器及軍事干預波蘭表示強烈譴責。列根在咨文中指出，蘇聯的這些行為嚴重威脅了國際和平與安全，美國將採取一切必要措施，以維護其利益及世界穩定。他強調，美國將繼續致力於通過外交途徑解決國際爭端，但絕不放棄在必要時採取果斷行動的權利。

採取堅定行動

對付恐怖主義

維持加勒比海和平

側重報告財經情況

提出復甦經濟計劃

信守諾言今年決不增加稅

對國情咨文觀望

共和黨人讚揚

多數表示疑慮

【華盛頓廿七日電】列根總統於廿七日在國會發表國情咨文，引起共和黨內部及輿論的廣泛關注。雖然多數共和黨人對列根的領導表示支持，但也有人對其提出的經濟復甦計劃及對蘇聯的強硬態度表示疑慮。一些批評者認為，列根的咨文過於強調軍事力量，而忽視了國內經濟問題的解決。然而，列根在咨文中明確表示，他將信守諾言，今年決不增加稅收，並承諾採取一系列措施，以刺激經濟增長及創造就業機會。

北京春節聯歡

鄧小平未出現

原因不明傳聞不一

未證實消息是謠言

若美國沒有採取行動

情況會比目前更糟

若美國沒有採取行動

情況會比目前更糟

若美國沒有採取行動

情況會比目前更糟

若美國沒有採取行動

情況會比目前更糟

若美國沒有採取行動

情況會比目前更糟

若美國沒有採取行動

情況會比目前更糟

若美國沒有採取行動

抽獎公佈日期：一九八二年二月六日

恭喜發財

瑞興公司集團全人鞠躬
今日啟市

Shui-ling 瑞興

如意 發財 四季平安

新禧恭賀

永亨銀行
全人鞠躬

新春進步 永遠興隆

恭祝 各界友好

永隆銀行有限公司
永隆財務有限公司 同人鞠躬
永隆銀行信託有限公司

新禧恭賀

怡華置業有限公司 鞠躬
華廈置業有限公司 鞠躬
怡東金融有限公司 鞠躬

新禧恭賀

信通珠寶行同人鞠躬

實力雄厚，信譽卓著
分公司遍設世界各地
經營一切保險業務
歡迎致電查詢
電話：五二二四四四
五二二四四四
五二二四四四
五二二四四四

新禧恭賀

恒基兆業地產有限公司 同人鞠躬

波蘭局勢如不改善

列根拒絕與蘇舉行高峯會議

海格在日內瓦表示美國立場

【華盛頓廿七日電】美國國務卿海格在日內瓦表示，美國對波蘭局勢如不改善，將拒絕與蘇聯舉行高峯會議。海格在日內瓦與蘇聯駐美大使科茲洛夫會談後，對記者表示，美國對波蘭局勢感到憂慮，並表示美國將繼續支持波蘭人民爭取自由和民主的鬥爭。海格強調，美國將不會在波蘭局勢沒有改善之前，與蘇聯舉行高峯會議。海格還表示，美國將繼續與蘇聯進行對話，以尋求解決波蘭局勢的途徑。

促進英與亞洲貿易

與東協國家商解決東盟問題

【倫敦廿七日電】英國政府將與東協國家商解決東盟問題，以促進英與亞洲貿易。英國政府表示，將與東協國家舉行會議，討論解決東盟問題的途徑。英國政府還表示，將與東協國家商解決東盟問題，以促進英與亞洲貿易。英國政府還表示，將與東協國家商解決東盟問題，以促進英與亞洲貿易。

日本首相鈴木宣稱

繼續進行國防建設

【東京廿七日電】日本首相鈴木宣稱，日本將繼續進行國防建設，以維護國家安全。鈴木宣稱，日本將繼續進行國防建設，以維護國家安全。鈴木還表示，日本將繼續與美國合作，以維護亞太地區的和平與穩定。

論社

美蘇環繞遠東戰略海域的角逐

蘇聯的遠東戰略，是圍繞著遠東海域的角逐而展開的。蘇聯在遠東地區的軍事部署，主要是為了維護其在遠東地區的戰略利益。蘇聯在遠東地區的軍事部署，主要是為了維護其在遠東地區的戰略利益。蘇聯在遠東地區的軍事部署，主要是為了維護其在遠東地區的戰略利益。

英火車司機罷工 薪停職停佈宣司公



英火車司機罷工，薪停職停佈宣司公

【倫敦廿七日電】英國鐵路公司宣佈，將停止支付罷工司機的工資，並對罷工司機採取法律行動。英國鐵路公司表示，將停止支付罷工司機的工資，並對罷工司機採取法律行動。英國鐵路公司還表示，將對罷工司機採取法律行動，以維護公司的正常運作。

倫敦蘇聯金價回升

今日開出紅盤睇好

【倫敦廿七日電】倫敦蘇聯金價今日回升，市場看好。倫敦蘇聯金價今日回升，市場看好。倫敦蘇聯金價今日回升，市場看好。

香港市民遊藝場

旅遊巴士失事 僅有六人受傷

【香港廿七日電】香港市民遊藝場發生旅遊巴士失事，僅有六人受傷。香港市民遊藝場發生旅遊巴士失事，僅有六人受傷。香港市民遊藝場發生旅遊巴士失事，僅有六人受傷。

南非去年

產金減少

【約翰內斯堡廿七日電】南非去年產金量減少，市場看好。南非去年產金量減少，市場看好。南非去年產金量減少，市場看好。

大湖崩圍淹沒鄉村

失蹤死亡五千多人

【布魯塞爾廿七日電】大湖崩圍淹沒鄉村，失蹤死亡五千多人。大湖崩圍淹沒鄉村，失蹤死亡五千多人。大湖崩圍淹沒鄉村，失蹤死亡五千多人。

美促進東亞繁榮與安全

檢討一年來列根總統所作的努力

深入美國防空區

低飛偵察美航艦

【華盛頓廿七日電】美國政府將深入美國防空區，低飛偵察美航艦。美國政府將深入美國防空區，低飛偵察美航艦。美國政府將深入美國防空區，低飛偵察美航艦。

波蘭國會追認

戒嚴法議案

【華沙廿七日電】波蘭國會追認戒嚴法議案，僅有一人投反對票。波蘭國會追認戒嚴法議案，僅有一人投反對票。波蘭國會追認戒嚴法議案，僅有一人投反對票。

北約與美談判

正與美談判

【華盛頓廿七日電】北約與美談判，正與美談判。北約與美談判，正與美談判。北約與美談判，正與美談判。

舉行化學戰演習

二萬五千人參加

【華盛頓廿七日電】美國舉行化學戰演習，二萬五千人參加。美國舉行化學戰演習，二萬五千人參加。美國舉行化學戰演習，二萬五千人參加。

北京堅持反霸政策

不容大國控制世界

【北京廿七日電】北京堅持反霸政策，不容大國控制世界。北京堅持反霸政策，不容大國控制世界。北京堅持反霸政策，不容大國控制世界。

黃華對馬爾他外長說

北京堅持反霸政策

【馬爾他廿七日電】黃華對馬爾他外長說，北京堅持反霸政策。黃華對馬爾他外長說，北京堅持反霸政策。黃華對馬爾他外長說，北京堅持反霸政策。

本港新聞

滿美效成烟禁院醫府政
院康健所診府政將
地禁烟吸為列將

康健民市顧照動運烟吸反行推合配
烟吸准不律一均者來外與人病員職



【本報專訊】政府衛生局局長陳德彰昨表示，政府正考慮在政府醫院及診所內全面禁煙，以保障病人的健康。他指出，目前政府醫院內已有部分禁煙區，但仍有部分員工在禁煙區內吸煙，這是不符合要求的。他呼籲員工應遵守禁煙規定，並表示政府將加強監察，確保禁煙措施得到落實。

民政司說初一燃放煙花甚成功
若然有人贊助
今後再放煙花



【本報專訊】民政司昨表示，年初一燃放煙花活動非常成功，市民反應熱烈。他感謝市民的參與，並表示如果未來有足夠的贊助，政府將考慮再次舉辦類似的活動。他還提到，今年的煙花燃放時間較長，市民可以盡情享受節日的喜悅。

綜合意見扮演法庭角色
酒牌局審核及簽發酒牌

【本報專訊】酒牌局昨表示，在審核及簽發酒牌時，會參考社會各界的意見。酒牌局局長表示，酒牌的發放不僅是酒牌局的職責，也是社會各界關注的焦點。他強調，酒牌局在做出決定時，會充分考慮到社會的公義和利益，並會與有關方面進行溝通和協調。

九萬善男信女參神
車公廟整日人頭湧

【本報專訊】九龍區車公廟昨日舉行新春祈福活動，吸引了近九萬名善男信女參加。廟宇內外人頭攢動，香火鼎盛。信眾們紛紛祈求新年平安、事業順利。廟方表示，今年的祈福活動非常成功，感謝信眾的踴躍參與。

輪候費時合格却不輕易
考牌常犯六項錯誤

【本報專訊】考牌委員會昨表示，在考牌過程中，考生常犯六項錯誤，導致考牌失敗。考委會指出，這六項錯誤分別是：1. 沒有帶齊證件；2. 沒有聽清楚考官的指令；3. 操作不當；4. 反應時間過長；5. 沒有觀察周圍環境；6. 沒有保持冷靜。考委會建議考生在考牌前應多加練習，並注意這些細節，以提高通過率。

華僑晚報

香港唯一每天出版兩次之
報紙——華僑晚報，現擴大各
版內容，增闢專欄。

- 國際版：報導與分析並重
- 經濟版：又多、又準、又快
- 三版：八面玲瓏資料齊
- 副刊：新舊中西大匯流
- 馬經：名家主持貼士準
- 兩大娛樂版：內幕消息特別多
- 體育版：質量並重趣味化

華僑晚報是最合各階層口
胃的精神食糧。

黃大仙新廟落成
新年假期後入伙

【本報專訊】位於九龍區黃大仙廟的新廟，將於新年假期後正式落成。新廟的落成標誌著黃大仙廟的擴建工程圓滿結束。新廟的建築風格古色古香，環境優美，將為信眾提供更好的祈福場所。

本港紡織及製衣業
轉用十進制有困難

【本報專訊】本港紡織及製衣業在轉用十進制方面遇到了一些困難。業內人士表示，由於行業傳統習慣，目前仍主要使用英制單位。轉用十進制需要對生產設備、技術標準進行調整，這需要時間和成本。業內呼籲政府加強宣傳和指導，幫助企業順利完成單位轉換。

鼓勵木屋居民申請公屋
暫准天台木屋合法存在

【本報專訊】政府昨表示，將鼓勵木屋居民申請公屋，並暫准天台木屋合法存在。政府指出，公屋申請程序已經簡化，居民可以更方便地申請。對於天台木屋，政府將根據具體情況進行評估，如果符合安全標準，將予以合法化。這將有助於改善木屋居民的居住環境。

恭賀新禧三越創業310週年紀念・1月28日(星期四)至2月14日(星期日)

香港三越全面清貨

大減價

特價品

- GF 直接由法國及意大利進口的領呔一律HK\$50, 60, 70
- B1 意大利名廠“PIEROTUCCI”手袋全部七五折
- B2 日本印花衫裙…………… HK\$290 → HK\$150
- B3 女裝毛衣(全羊毛)…………… HK\$45
- 女裝V領毛衣…………… HK\$30
- 童裝針織背心(日本製)…………… HK\$15
- 家庭用品特價七至八折發售
- 英國及捷克水晶製品八折發售

MITSUKOSHI 三越 銅鑼灣

地址：銅鑼灣500號豐利中心 電話：5-768222
營業時間：10:30am-9:30pm (星期日、假期休息)
10:30am-10:00pm (星期六)

「山海經」稷澤、后稷冢之地望考

林庭勝

「山海經」一書，始於周穆王時，由西王母傳授於周穆王，後世遂有「西王母之書」之稱。其書之內容，多載山川、物產、異人、異獸，為我國古代地理、博物、志怪之重要文獻。其中「稷澤」與「后稷冢」之記載，尤為後世所關注。然其地望之所在，歷來多有異說，迄未定讞。茲就「山海經」中關於「稷澤」與「后稷冢」之記載，參攷史籍、地理、考古之資料，試為考索，以明其地望之所在。

「山海經·大荒西經」云：「稷澤，西王母之居也。」又「大荒南經」云：「后稷冢，在南海之北。」此二句，為「山海經」中關於「稷澤」與「后稷冢」之基本記載。然其地望之所在，則多有異說。考「稷澤」之地望，歷有「西王母之居」說、「西王母之山」說、「西王母之國」說等。考「后稷冢」之地望，則有「南海之北」說、「西王母之山」說、「西王母之國」說等。茲就「稷澤」與「后稷冢」之地望，分別考索如下：

一、稷澤之地望考

「稷澤」之地望，歷有異說。考「稷澤」之字義，「稷」為禾名，「澤」為水名，故「稷澤」即禾澤也。然其地望之所在，則多有異說。考「稷澤」之地望，歷有「西王母之居」說、「西王母之山」說、「西王母之國」說等。考「后稷冢」之地望，則有「南海之北」說、「西王母之山」說、「西王母之國」說等。茲就「稷澤」與「后稷冢」之地望，分別考索如下：

博文

期八十五第

唐代天文學與陰陽五行之關係

羅桂成

(續完)

在物類學有成就以前，以陰陽五行之說，為解釋自然現象之唯一根據。唐代天文學之發展，亦深受陰陽五行之影響。茲就唐代天文學與陰陽五行之關係，分別考索如下：

一、陰陽五行之說

陰陽五行之說，始於先秦，盛於漢唐。其說以陰陽二氣之消長，與五行（金、木、水、火、土）之相生相克，為解釋自然現象之唯一根據。唐代天文學之發展，亦深受陰陽五行之影響。茲就唐代天文學與陰陽五行之關係，分別考索如下：

伊尹事蹟考辨(續完)

招祥麟

伊尹，商初名臣，其生平事蹟，歷有異說。茲就伊尹事蹟，分別考索如下：

一、伊尹之出身

伊尹之出身，歷有異說。考「伊尹」之字義，「伊」為水名，「尹」為官名，故「伊尹」即水官也。然其地望之所在，則多有異說。考「伊尹」之地望，歷有「西王母之居」說、「西王母之山」說、「西王母之國」說等。考「后稷冢」之地望，則有「南海之北」說、「西王母之山」說、「西王母之國」說等。茲就「伊尹」與「后稷冢」之地望，分別考索如下：

詩經國風周南召南通假字考(下)

羅敬之

「詩經」一書，為我國古代文學之重要文獻。其中「國風」部分，尤為後世所關注。然其文字之通假，歷有異說。茲就「詩經國風周南召南」之通假字，分別考索如下：

一、周南之通假字

周南之通假字，歷有異說。考「周南」之字義，「周」為國名，「南」為方位，故「周南」即周之南方也。然其地望之所在，則多有異說。考「周南」之地望，歷有「西王母之居」說、「西王母之山」說、「西王母之國」說等。考「后稷冢」之地望，則有「南海之北」說、「西王母之山」說、「西王母之國」說等。茲就「周南」與「后稷冢」之地望，分別考索如下：

魏晉門第勢力轉移與治亂之關係(續)

鄭士元

魏晉時期，門第勢力之轉移，與治亂之關係，歷有異說。茲就魏晉門第勢力轉移與治亂之關係，分別考索如下：

一、門第勢力之轉移

門第勢力之轉移，歷有異說。考「門第」之字義，「門」為姓氏，「第」為宅第，故「門第」即姓氏宅第也。然其地望之所在，則多有異說。考「門第」之地望，歷有「西王母之居」說、「西王母之山」說、「西王母之國」說等。考「后稷冢」之地望，則有「南海之北」說、「西王母之山」說、「西王母之國」說等。茲就「門第」與「后稷冢」之地望，分別考索如下：



體育

賀歲波四角賽今晚爭霸戰

維也納撼教會

頭場角逐殿軍精工港選對壘

【本報訊】賀歲波四角賽，今晚（廿八）晚在維也納舉行，由精工港選對壘，爭奪冠軍。今晚之賽，是維也納對精工港選，精工港選在首場比賽中，以二比一擊敗維也納，奪得冠軍。今晚之賽，精工港選將對壘維也納，爭取連勝。精工港選在首場比賽中，表現出色，攻入三球，而維也納只攻入一球。今晚之賽，精工港選將繼續發揮其優勢，爭取奪冠。維也納隊在首場比賽中，表現不佳，只攻入一球。今晚之賽，維也納隊將全力以赴，爭取奪冠。精工港選隊在首場比賽中，表現出色，攻入三球。今晚之賽，精工港選隊將繼續發揮其優勢，爭取奪冠。維也納隊在首場比賽中，表現不佳，只攻入一球。今晚之賽，維也納隊將全力以赴，爭取奪冠。



惡劣天氣影響

英足球臨破產

【本報訊】英足球聯賽，因受惡劣天氣影響，今晚（廿八）晚在維也納舉行，由精工港選對壘，爭奪冠軍。今晚之賽，是維也納對精工港選，精工港選在首場比賽中，以二比一擊敗維也納，奪得冠軍。今晚之賽，精工港選將對壘維也納，爭取連勝。精工港選在首場比賽中，表現出色，攻入三球，而維也納只攻入一球。今晚之賽，精工港選將繼續發揮其優勢，爭取奪冠。維也納隊在首場比賽中，表現不佳，只攻入一球。今晚之賽，維也納隊將全力以赴，爭取奪冠。精工港選隊在首場比賽中，表現出色，攻入三球。今晚之賽，精工港選隊將繼續發揮其優勢，爭取奪冠。維也納隊在首場比賽中，表現不佳，只攻入一球。今晚之賽，維也納隊將全力以赴，爭取奪冠。

麥恩萊上訴終得直

五千美元罰款取消

【本報訊】麥恩萊上訴終得直，五千美元罰款取消。麥恩萊在首場比賽中，表現出色，攻入三球。今晚之賽，麥恩萊將繼續發揮其優勢，爭取奪冠。維也納隊在首場比賽中，表現不佳，只攻入一球。今晚之賽，維也納隊將全力以赴，爭取奪冠。精工港選隊在首場比賽中，表現出色，攻入三球。今晚之賽，精工港選隊將繼續發揮其優勢，爭取奪冠。維也納隊在首場比賽中，表現不佳，只攻入一球。今晚之賽，維也納隊將全力以赴，爭取奪冠。

西德前鋒強中場穩

南美式踢法是勁敵

【本報訊】西德前鋒強中場穩，南美式踢法是勁敵。西德隊在首場比賽中，表現出色，攻入三球。今晚之賽，西德隊將繼續發揮其優勢，爭取奪冠。維也納隊在首場比賽中，表現不佳，只攻入一球。今晚之賽，維也納隊將全力以赴，爭取奪冠。精工港選隊在首場比賽中，表現出色，攻入三球。今晚之賽，精工港選隊將繼續發揮其優勢，爭取奪冠。維也納隊在首場比賽中，表現不佳，只攻入一球。今晚之賽，維也納隊將全力以赴，爭取奪冠。

甲組足球聯賽形勢

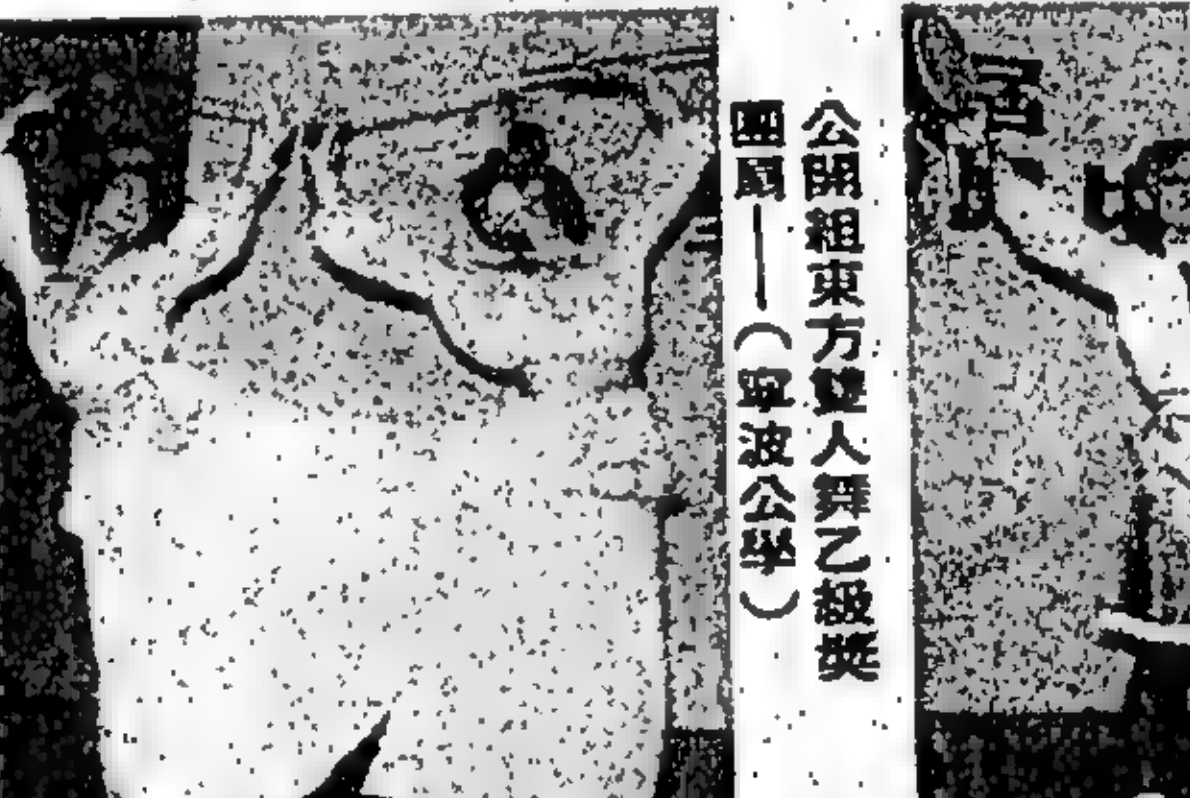
Table with 4 columns: Team, Wins, Draws, Losses, Goals For, Goals Against, Points. Lists various football teams and their performance statistics.

今晚賀歲波

【本報訊】今晚賀歲波，由精工港選對壘維也納，爭取連勝。精工港選在首場比賽中，表現出色，攻入三球。今晚之賽，精工港選將繼續發揮其優勢，爭取奪冠。維也納隊在首場比賽中，表現不佳，只攻入一球。今晚之賽，維也納隊將全力以赴，爭取奪冠。精工港選隊在首場比賽中，表現出色，攻入三球。今晚之賽，精工港選隊將繼續發揮其優勢，爭取奪冠。維也納隊在首場比賽中，表現不佳，只攻入一球。今晚之賽，維也納隊將全力以赴，爭取奪冠。

市盃足球

【本報訊】市盃足球，由精工港選對壘維也納，爭取連勝。精工港選在首場比賽中，表現出色，攻入三球。今晚之賽，精工港選將繼續發揮其優勢，爭取奪冠。維也納隊在首場比賽中，表現不佳，只攻入一球。今晚之賽，維也納隊將全力以赴，爭取奪冠。精工港選隊在首場比賽中，表現出色，攻入三球。今晚之賽，精工港選隊將繼續發揮其優勢，爭取奪冠。維也納隊在首場比賽中，表現不佳，只攻入一球。今晚之賽，維也納隊將全力以赴，爭取奪冠。



業餘樂研會二月份
短期專業講座課程
【本報訊】業餘樂研會二月份短期專業講座課程，將於本月廿八日（星期日）晚上七時至九時，在維多利亞港畔舉行。講座內容包括：鋼琴、小提琴、大提琴、長笛、單簧管、雙簧管、薩克斯風、爵士樂、流行音樂等。歡迎各界人士參加。

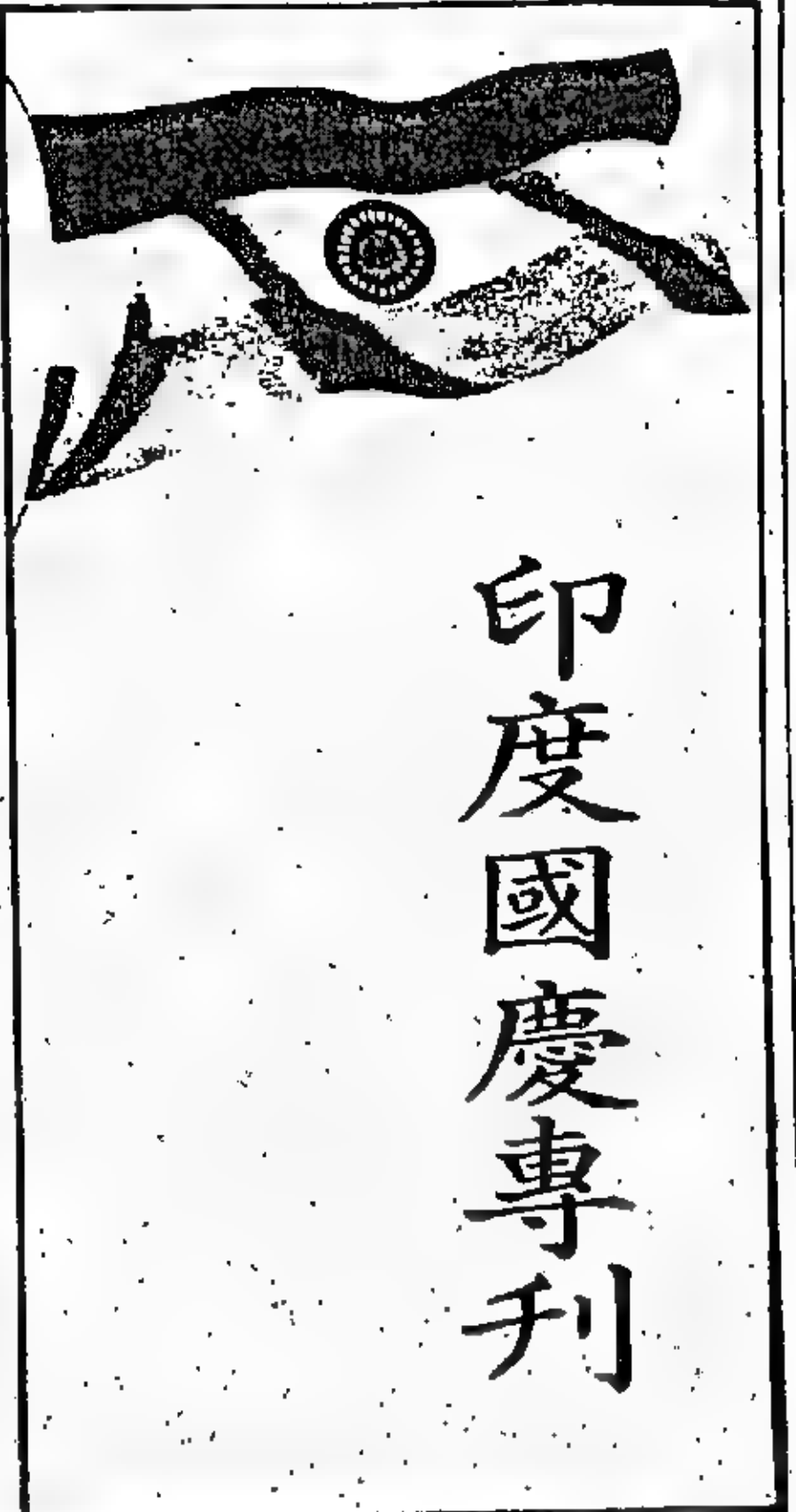
「折花姑娘」周昌毅作
【本報訊】「折花姑娘」周昌毅作，將於本月廿八日（星期日）晚上七時至九時，在維多利亞港畔舉行。作品內容包括：鋼琴、小提琴、大提琴、長笛、單簧管、雙簧管、薩克斯風、爵士樂、流行音樂等。歡迎各界人士參加。

「折花姑娘」周昌毅作
【本報訊】「折花姑娘」周昌毅作，將於本月廿八日（星期日）晚上七時至九時，在維多利亞港畔舉行。作品內容包括：鋼琴、小提琴、大提琴、長笛、單簧管、雙簧管、薩克斯風、爵士樂、流行音樂等。歡迎各界人士參加。

「折花姑娘」周昌毅作
【本報訊】「折花姑娘」周昌毅作，將於本月廿八日（星期日）晚上七時至九時，在維多利亞港畔舉行。作品內容包括：鋼琴、小提琴、大提琴、長笛、單簧管、雙簧管、薩克斯風、爵士樂、流行音樂等。歡迎各界人士參加。

「折花姑娘」周昌毅作
【本報訊】「折花姑娘」周昌毅作，將於本月廿八日（星期日）晚上七時至九時，在維多利亞港畔舉行。作品內容包括：鋼琴、小提琴、大提琴、長笛、單簧管、雙簧管、薩克斯風、爵士樂、流行音樂等。歡迎各界人士參加。

「折花姑娘」周昌毅作
【本報訊】「折花姑娘」周昌毅作，將於本月廿八日（星期日）晚上七時至九時，在維多利亞港畔舉行。作品內容包括：鋼琴、小提琴、大提琴、長笛、單簧管、雙簧管、薩克斯風、爵士樂、流行音樂等。歡迎各界人士參加。



印度去年取得優良成績

前景美滿有賴國民合作

總理電視廣播談及今後計劃

【本報訊】印度總理尼赫魯於本月十四日，在印度全國電視廣播中，向全國人民發表談話，談及印度去年所取得的優良成績，並對今後計劃，提出具體的指示。

尼赫魯在談話中，首先向全國人民致意，並祝賀印度獨立週年紀念。他回顧了過去一年的成就，包括經濟、社會和國際關係方面的進步。他強調，這些成就的取得，完全是由於全國人民的辛勤工作和合作。

在談及今後計劃時，尼赫魯指出，印度將繼續致力於經濟發展，特別是農業和工業的現代化。他呼籲國民繼續支持政府的政策，並加強團結，以實現國家的繁榮和進步。

印度電影的潮流

印度電影業在過去一年中，經歷了顯著的變化。傳統的商業電影，如《阿拉姆》、《阿拉姆》等，雖然仍然受到觀眾的歡迎，但市場上湧現了大量的新穎作品。

這些新作品往往具有更強的社會意識和藝術價值。例如，《阿拉姆》描寫了農民的生活，而《阿拉姆》則探討了社會正義。這些電影的成功，反映了觀眾對有深度內容的需求日益增加。

此外，印度電影業也在技術上取得了進步。更多的電影開始採用彩色攝影，這使得畫面更加生動，吸引了更多的觀眾。

印度舞

印度舞是印度文化的重要組成部分，也是印度人最喜愛的藝術形式之一。在過去一年中，印度舞的發展取得了長足的進步。

傳統的印度舞，如卡塔克、莫哈特、奧迪沙舞等，仍然在民間廣受歡迎。同時，一些現代的印度舞形式，如印度舞劇，也開始在國際舞台上大放異彩。

政府也採取了措施，支持印度舞的發展。通過舉辦各種比賽和節慶活動，印度舞的普及程度不斷提高，成為印度文化名片之一。

佛教與印度教

佛教和印度教是印度的兩大宗教，它們在印度的歷史和文化中扮演了重要的角色。在過去一年中，這兩種宗教的關係發生了微妙的變化。

一方面，佛教和印度教之間的對話和融合日益頻繁。許多學者認為，這兩種宗教在許多方面具有共通之處，加強交流有助於促進社會的和諧。

另一方面，一些極端組織仍然在挑釁兩者之間的矛盾。政府呼籲宗教領袖和信眾保持冷靜，通過對話解決分歧，共同為印度的繁榮穩定做出貢獻。



促進旅遊有新招

列車皇宮享受佳

【本報訊】印度政府為了促進旅遊業的發展，特別推出了一項名為「列車皇宮」的服務。這項服務旨在為遊客提供一種獨特而舒適的旅行體驗。

「列車皇宮」列車是印度最豪華的列車之一。它擁有寬敞的艙位、精緻的裝飾和優質的服務。遊客可以在列車上享受美食、音樂和各種娛樂活動，彷彿置身於皇宮之中。

此外，政府還推出了一系列旅遊優惠政策，包括降低機票價格、簡化簽證手續等，以吸引更多外國遊客來印度旅遊。

佛教與印度教

佛教和印度教是印度的兩大宗教，它們在印度的歷史和文化中扮演了重要的角色。在過去一年中，這兩種宗教的關係發生了微妙的變化。

一方面，佛教和印度教之間的對話和融合日益頻繁。許多學者認為，這兩種宗教在許多方面具有共通之處，加強交流有助於促進社會的和諧。

另一方面，一些極端組織仍然在挑釁兩者之間的矛盾。政府呼籲宗教領袖和信眾保持冷靜，通過對話解決分歧，共同為印度的繁榮穩定做出貢獻。

印度電影的潮流

印度電影業在過去一年中，經歷了顯著的變化。傳統的商業電影，如《阿拉姆》、《阿拉姆》等，雖然仍然受到觀眾的歡迎，但市場上湧現了大量的新穎作品。

這些新作品往往具有更強的社會意識和藝術價值。例如，《阿拉姆》描寫了農民的生活，而《阿拉姆》則探討了社會正義。這些電影的成功，反映了觀眾對有深度內容的需求日益增加。

此外，印度電影業也在技術上取得了進步。更多的電影開始採用彩色攝影，這使得畫面更加生動，吸引了更多的觀眾。

印度舞

印度舞是印度文化的重要組成部分，也是印度人最喜愛的藝術形式之一。在過去一年中，印度舞的發展取得了長足的進步。

傳統的印度舞，如卡塔克、莫哈特、奧迪沙舞等，仍然在民間廣受歡迎。同時，一些現代的印度舞形式，如印度舞劇，也開始在國際舞台上大放異彩。

政府也採取了措施，支持印度舞的發展。通過舉辦各種比賽和節慶活動，印度舞的普及程度不斷提高，成為印度文化名片之一。



名人席

名人席是印度社會的一個重要組成部分，它聚集了許多著名的政治家、藝術家、學者等。在過去一年中，名人席在促進社會進步和國際交流方面發揮了重要作用。

許多知名人士在名人席上發表了精彩的演講，探討了印度的未來發展和國際關係。他們的觀點和建議對政府制定政策產生了積極的影響。

名人席還舉辦了各種文化活動，如音樂會、展覽等，豐富了民眾的文化生活，也向世界展示了印度的文化魅力。

名人席

印度航空公司的名人席服務，為乘客提供極致的舒適和尊貴體驗。無論是商務旅行還是休閒度假，名人席都是您的首選。

寬敞的座位、精緻的餐食、優質的服務，讓您在飛行途中享受如家般的舒適。此外，名人席還享有優先登機、行李直掛等諸多便利。

歡迎預訂印度航空公司的名人席，開啟您的舒適之旅。

ORIENT EXPRESS

印度航空公司的東方快車服務，為您提供獨特的旅行體驗。穿越壯麗的風景，感受濃厚的文化氛圍。

東方快車是世界上最著名的火車之一，它擁有悠久的歷史和卓越的服務。乘坐東方快車，您可以欣賞到印度最美麗的風景，並與當地的民眾進行交流。

歡迎預訂印度航空公司的東方快車，開啟您的東方之旅。

印度航空公司

印度航空公司是印度的國營航空公司，擁有龐大的機隊和完善的服務網絡。我們致力於為全球旅客提供安全、舒適、便捷的飛行體驗。

印度航空公司的航班覆蓋全球各大主要城市，並提供多種艙位選擇，滿足不同旅客的需求。歡迎預訂印度航空公司的航班，開啟您的印度之旅。

AMEX INTERNATIONAL 亞美士洋行

EXCLUSIVE AGENTS: FURNISHING FABRICS OF COVINGTON FABRICS CORP. NEW YORK (U.S.A.)

1007 Universal Court, Bldg. Tel: 3-678471
218 Peking Road, 3-682188
T. S. T. P. O. Box 98514 Cable: AMEINT
Kowloon Telex: 64787 AJAY HX

M. W. Law & Co. Ltd.

Jewellery

Room 301, William House, 46-50, Wellington Street, Hong Kong.
Tel: H-246863, H-258569
Res: H-262773

大邑國際洋行有限公司

H. DAYA INTERNATIONAL CO., LTD.

SUN HOUSE, 12TH FLOOR, 181, DES VOEUX ROAD, CENTRAL, HONG KONG
TEL: 5-410981 (5 LINES)

IBU International Finance Ltd.

(wholly owned subsidiary of Indian Bank)
Bank of India and Union Bank of India Govt. of India undertakings

Paid up capital HK\$30 Million
9th floor, Citibank Tower, 8, Queen's Road Central, Hongkong

Business undertaken:
1) Import & Export Finance 3) Off-shore lending
2) Foreign Exchange & Money Market Operations 4) Remittances

Attractive rates offered on deposits (Min. deposit HK\$50,000)

For enquiries please contact:
Mr. Vasan or Mr. Wong on Phone No. 5-215166 - 215168

政策不偏美蘇

總理強調調和平衡

總理在最近的講話中強調，印度將保持政策的獨立性和平衡性，不會偏袒任何大國。印度將根據自身的利益和國際形勢，與所有大國建立友好關係。

總理指出，印度是一個新興的大國，具有巨大的發展潛力。印度將通過加強與各國的合作，推動全球經濟的發展和國際和平的維護。

日本遊踪



大韓航空 KOREAN AIR LINES

大韓遊踪

日本八天遊 收費 \$3180

遍遊：東京、美加多夜總會、鎌倉、箱根、富士五合目、山中湖、名古屋、萬國博、東映片場、大阪、奈良、京都、濱名湖、白絲瀑布、豐島遊樂園等名勝風光。

乘搭珍貴豪華客機、逢星期六出發

韓日北九州 海陸空聯遊

八天收費 \$3680

暢遊：日本本州關西之大阪、京都、奈良、神戶博覽會、北九州之別府、野山動物園、溫泉地獄、阿蘇火山、熊本天草五橋、雲仙、長崎、佐世保、福岡。韓國漢城景福宮、民俗村、華克山莊等名勝風光。

逢星期六出發

韓國日本七天遊 收費 \$3380

韓日通遊：韓國漢城之景福宮、國立博物館、民族村、日本東京、橫濱、鎌倉、箱根、富士山、白絲瀑布、名古屋、京都、大阪等名勝

住宿包括：漢城凱悅、華克山莊喜來登、日本東京大皇宮、山中湖、名古屋「都」，大阪國際等一流豪華大酒店。

特別增加全亞洲最豪華之華克山莊喜來登大酒店 HONEY BEE SHOW 媲美拉斯維加斯。

韓國四天遊

逢星期六出發 收費 \$2090

遍遊：韓國漢城、景福宮、國立博物館、民族村、自然農園或龍平滑雪場。

住宿：漢城凱悅大酒店、華克山莊喜來登大酒店。特別增加全亞洲最豪華之華克山莊喜來登大酒店 HONEY BEE SHOW 媲美拉斯維加斯。

豐利 5-215191

澳洲八天東岸	\$6500
澳洲紐西蘭12天聯遊	\$14800
美加西岸9/10天遊	\$7499
日本本州6/7天遊	\$3490
日本北海道7天遊	\$4290
曼谷芭堤雅6/7天遊	\$2290
韓國4/5天遊	\$2490

代售廉價機票代辦簽證及代訂酒店

香港皇后大道中65號友聯銀行大廈1205室

廣利 3-960384

韓國四、五、六天	特價 \$1990
日本(關西)五天	特價 \$2399
台灣(高雄)五天	特價 \$1390
台灣(台北)五天	特價 \$1390

詳情：請向各大旅行社報名查詢

旺角彌敦道100號東英大廈1108室

司諾 3-677450

大韓航空 8天	\$3480
大韓航空 7天	\$3290
大韓航空 6天	\$3190
大韓航空 5天	\$3090
大韓航空 4天	\$2990
大韓航空 3天	\$2890
大韓航空 2天	\$2790
大韓航空 1天	\$2690

詳情：請向各大旅行社報名查詢

旺角彌敦道100號東英大廈1108室

哥頓 5-446955 (3線)

北京八天	\$1790
飛往來香港一廣州	\$590起
飛往來香港一廣州	\$490起
廬山五天	\$1990

詳情：請向各大旅行社報名查詢

旺角彌敦道100號東英大廈1108室

ots 海外旅遊機構 5-246196 5-268407

澳洲八天	\$6500
澳洲紐西蘭12天	\$14800
美加西岸9/10天	\$7499
日本本州6/7天	\$3490
日本北海道7天	\$4290
曼谷芭堤雅6/7天	\$2290
韓國4/5天	\$2490

詳情：請向各大旅行社報名查詢

旺角彌敦道100號東英大廈1108室

中大旅遊 H-431331-3

廬山、南昌五天	天天出發
航空團	\$1990
天天出發	\$500
廣州春節機票	1月21-31日
天天出發、雙程	\$600起

永中社社委代辦各國

旺角彌敦道100號東英大廈1108室

寶通旅運 3-910377 3-969861

星馬豪華團	七天 \$2388
台灣豪華團	七天 \$1890
曼谷豪華團	七天 \$1590
韓國豪華團	七天 \$2190

詳情：請向各大旅行社報名查詢

旺角彌敦道100號東英大廈1108室

綠洲遊覽公司 5-227063 5-268020

代辦各地簽證、平價機票	
星馬泰十二天	由 \$2299起
星馬七天	\$1680
泰國七天	\$3290
日本八天	\$2180
台灣九天	\$2980
印尼椰加達	\$2980

詳情：請向各大旅行社報名查詢

旺角彌敦道100號東英大廈1108室

金門 K-319151 即運輪客樓上

台北酒店訂房中心	
來來 \$450	中央 \$240
希爾頓 \$450	一樂園 \$230
財神 \$410	金堡 \$230
三晉 \$240	太平洋 \$170
台北機票 \$670	台證 \$85

詳情：請向各大旅行社報名查詢

旺角彌敦道100號東英大廈1108室

利華 3-306331-4

台灣、澎湖	
九天環島 \$1899	只收工本費 \$35
四國飛機、一程冷氣火車	
逢星期一、三、五、日、假期	台證特快十日出
台北機票十酒店四天	\$1050
來來、希爾頓、財神、金堡、一樂園	天天 \$210 永安、康翠、麗華 \$150

詳情：請向各大旅行社報名查詢

旺角彌敦道100號東英大廈1108室

百福 旅遊有限公司 5-259241 (10線) 3-670091 (3線)

美加豪華團	\$7190起
多款行程任君選擇	

詳情：請向各大旅行社報名查詢

旺角彌敦道100號東英大廈1108室

環通 5-768017 (兩線) 5-768035 5-776695

特快台證	\$140
台北四天	\$888
台北一樂園飯店	\$70
台灣七天	\$2050
曼谷七天	\$2488

詳情：請向各大旅行社報名查詢

旺角彌敦道100號東英大廈1108室

多來美旅運 3-323661-2 5-216131

菲律賓碧瑤 7天	1688
曼谷芭堤雅 7天	1588
台灣環島 8天	1688
日本本州 8天	2988
馬尼拉 7天	2288
夏威夷檀香山 7天	3488
夏威夷檀香山 7天	3488
夏威夷檀香山 7天	3488

詳情：請向各大旅行社報名查詢

旺角彌敦道100號東英大廈1108室

領先 旅遊有限公司 5-276455 5-283059

開封、鄭州、少林寺、洛陽、西安	
十一天	\$2750
北京直航六天	\$3590
廣州、從化、星湖五天	\$785

詳情：請向各大旅行社報名查詢

旺角彌敦道100號東英大廈1108室

堅城旅遊 5-8917118 3-316162

中國西南直航遊覽	
昆明、成都、長江三峽	
十四天 \$3780	逢星期六出發
昆明石林四天	逢星期六出發 \$1980
昆明成都九天	逢星期六出發 \$3480
昆明石林五天	逢星期六出發 \$2180

詳情：請向各大旅行社報名查詢

旺角彌敦道100號東英大廈1108室

康泰 3-944255 (三線)

全泰國	
清邁、曼谷	
芭堤雅、桂河橋	
清邁—曼谷來回機票	\$1990
七天 \$1790	

詳情：請向各大旅行社報名查詢

旺角彌敦道100號東英大廈1108室

通達利旅行社 H-431012 H-435871

航空五天團	\$1266
航空豪華團	\$1666
出發日期：1月23、25、26日	
韶關、丹霞山 航空團	\$580
從化、廣州航空團	\$480

詳情：請向各大旅行社報名查詢

旺角彌敦道100號東英大廈1108室

安全 5-222822 5-222851 5-222300

新春台北酒店	
接受訂房間	
來來香里拉、財神、希爾頓	
華國、嘉年華、一樂園、第一	
台北、曼谷、菲律賓	
尚有少量機票、欲購從速	

詳情：請向各大旅行社報名查詢

旺角彌敦道100號東英大廈1108室

星馬 5-446444 3-322301

星馬七天 \$2490	
逢星期二、三、六出發	
乘直昇機遊覽雲頂高原	
通遊吉隆坡、檳城、怡保、太平湖、霹靂洞、黑風洞	
雲頂高原、清邁、國家博物館、精武山、英雄紀念碑	
星加坡、檳城、聖淘沙島、牛車水、馬六甲、檳榔嶼	
膳食全包，絕無自費	

詳情：請向各大旅行社報名查詢

旺角彌敦道100號東英大廈1108室

捷旅 香港德輔道西32-36號 5-497360 5-592747

本公司乃澳洲海峽殖民地中國旅行社	
澳洲、紐西蘭、東南亞、中國、香港、台灣、日本、韓國、菲律賓、泰國、馬來西亞、新加坡、印度、澳洲、紐西蘭、東南亞、中國、香港、台灣、日本、韓國、菲律賓、泰國、馬來西亞、新加坡、印度	
澳洲、紐西蘭、東南亞、中國、香港、台灣、日本、韓國、菲律賓、泰國、馬來西亞、新加坡、印度	
澳洲、紐西蘭、東南亞、中國、香港、台灣、日本、韓國、菲律賓、泰國、馬來西亞、新加坡、印度	

詳情：請向各大旅行社報名查詢

旺角彌敦道100號東英大廈1108室

榮泰 3-944255 (三線)

全泰國	
清邁、曼谷	
芭堤雅、桂河橋	
清邁—曼谷來回機票	\$1990
七天 \$1790	

詳情：請向各大旅行社報名查詢

旺角彌敦道100號東英大廈1108室

菲航假期 六/七天豪華團 HK\$1599起

行程過馬尼拉、碧瑤、夏連那海、大富都	
百島、火山湖、綠島樂園、百勝等名勝	
逢星期三、四、六出發	

詳情：請向各大旅行社報名查詢

旺角彌敦道100號東英大廈1108室

華達旅行社 3-679161至0 3-660249至0

台灣澎湖專線	
逢星期二、三、六出發	
乘直昇機遊覽雲頂高原	
通遊吉隆坡、檳城、怡保、太平湖、霹靂洞、黑風洞	
雲頂高原、清邁、國家博物館、精武山、英雄紀念碑	
星加坡、檳城、聖淘沙島、牛車水、馬六甲、檳榔嶼	
膳食全包，絕無自費	

詳情：請向各大旅行社報名查詢

旺角彌敦道100號東英大廈1108室

永達 3-679161至0 3-660249至0

曼谷、清邁團	
六天 \$1450, 八天 \$1690	
乘直昇機遊覽雲頂高原	
通遊吉隆坡、檳城、怡保、太平湖、霹靂洞、黑風洞	
雲頂高原、清邁、國家博物館、精武山、英雄紀念碑	
星加坡、檳城、聖淘沙島、牛車水、馬六甲、檳榔嶼	
膳食全包，絕無自費	

詳情：請向各大旅行社報名查詢

旺角彌敦道100號東英大廈1108室

東方 3-323410 3-323419

春節加班團	
菲律賓七天 \$1950	逢星期六
1月21、22、23、27、28、29、30日	
泰國六天 \$2390	逢星期六
1月23、24、25、26日	
台灣八天 \$2150	
1月22、23、24、25、26、27、28日	

詳情：請向各大旅行社報名查詢

旺角彌敦道100號東英大廈1108室

中外 旅行社 3-699327

南美洲特選	
4月23日	
名額有限 報名從速	

詳情：請向各大旅行社報名查詢

旺角彌敦道100號東英大廈1108室

WTS 獲加 旅遊有限公司 3-948142

台北華麗大飯店(三晚四日)單人房	\$360
台北世紀大飯店(三晚四日)單人房	\$430
韓國四天 星期五、六、一出發	\$2090
台灣四天 天天出發	\$1390
北海道七天	\$4290
日本八天	\$3880
星、印尼七天	\$2950

詳情：請向各大旅行社報名查詢

旺角彌敦道100號東英大廈1108室

旅運佳 5-739228-9 5-8911325

曼谷七天豪華團	\$2090
出發日期：12月19日 名額有限 報名從速	
全台灣八天貴賓豪華團	\$1850
逢星期一、三、六、日出發	
台證特快 \$150	

詳情：請向各大旅行社報名查詢

旺角彌敦道100號東英大廈1108室

佳寧旅業 5-232171

泰國 \$1488	\$1599
清邁 \$1988	菲律賓 \$1733
日本 \$2388	韓國 \$1988
韓日 \$3588	台灣 \$1688
馬尼拉(檳城) \$2488	

詳情：請向各大旅行社報名查詢

旺角彌敦道100號東英大廈1108室

長城中國旅遊服務社 電話：3-930256 3-953429 3-915327

北京	
六天直航團 \$3490	1月23、28
七天航空團 \$2888	1月21至28
十日本京東東 \$4190	1月24、25
1月23至28	

詳情：請向各大旅行社報名查詢

旺角彌敦道100號東英大廈1108室

恭 喜 發 財

領銜主演
接連半載賣
座冠軍，迄
今盛況不衰

「大白鯊」
第三類接觸
「大導演」
史提芬
史匹堡
「星球大戰」
「帝國反擊戰」
「大導演」
佐治·卡爾斯
兩大電影巨匠
破天荒合作
結晶！

千年魔櫃魔力無窮魔死見者即死海陸空三軍齊出陣，各出奇謀爭奪魔櫃！



新藝瑯發行
派拉蒙巨片

★拍得緊張、慄慄、惹笑，導演功力很高，是一部娛樂性極豐富的電影，最合香港觀眾口味！

總統

第二週二

開檔時間
正午十二點
夜場七點半
因受加
四晚場
午夜場
會場保證



賀歲動片
萬眾矚目

最佳拍檔

許冠傑	麥嘉	張艾嘉	石天	特別客串 新藝城 出品：金 公主銀行
-----	----	-----	----	-----------------------------

禾嘉·都皇·后皇聲樂·都富

今天！滿特滿大
五場
觀衆有信心
新藝城出品
最佳拍檔
新藝城觀衆有信心
狂瀉：場早今都官

國都 倫敦 影都

影都今天
五塊

龍少爺

成龍自編自導自演

鬼童不宜
喜劇

越映越旺
越喜

金蛋獎
最佳男明星



紅軍東征

銀號

首座

城市

雷聲

機房

美國

！主戰場午二點四點今國

聲凱·都京

[illegible]

望奢近跡榮繁歲新望期

望展的年戌壬與顧同的濟經港香年酉辛

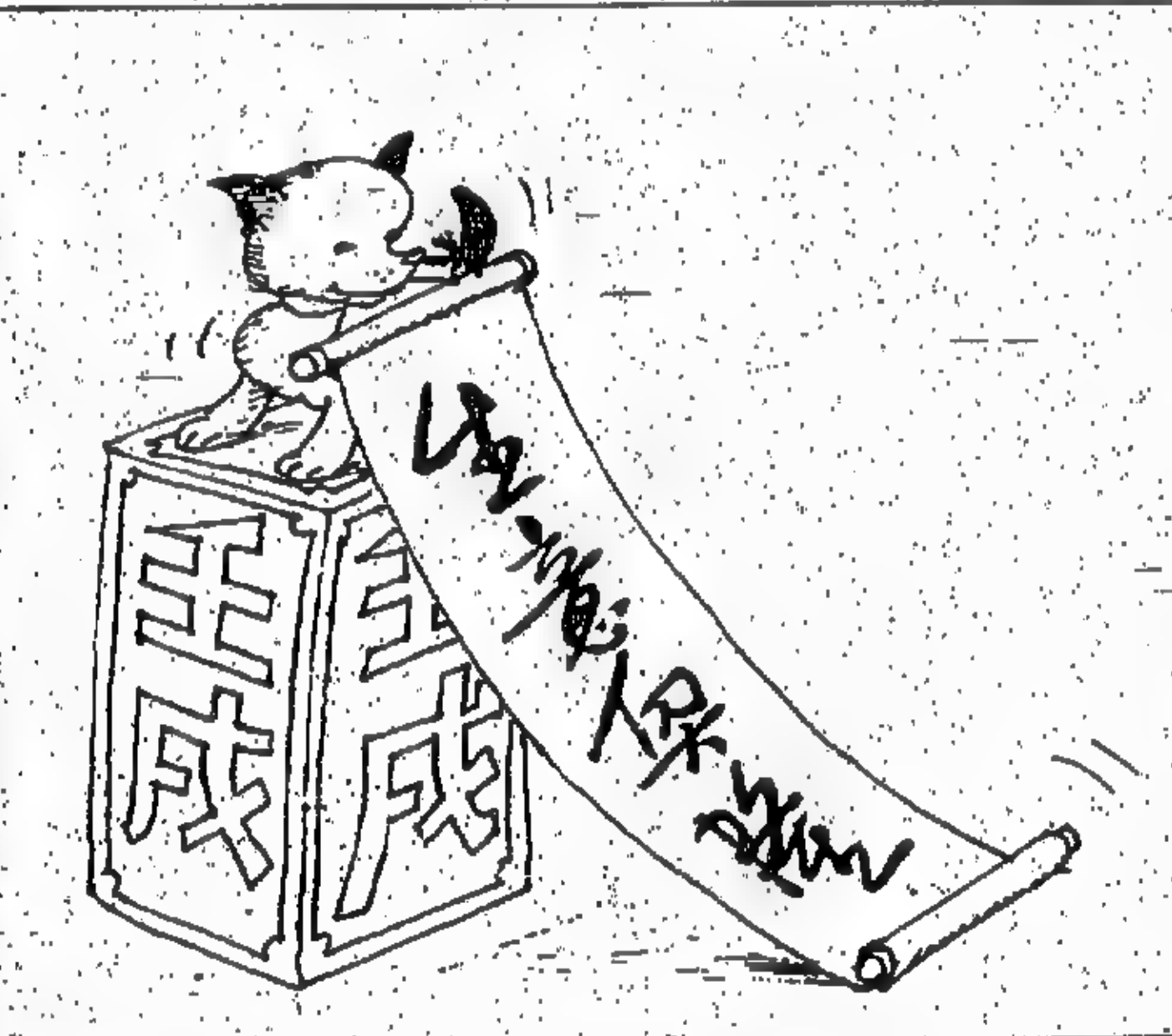
新舊交替，氣象更新。香港經濟在過去的一年中，經歷了許多波折，但總的來說，是穩健的。在辛酉年，香港經濟在國際形勢的變遷中，表現出了強韌的生命力。在壬戌年，我們對香港經濟的發展充滿了信心。

回顧辛酉年，香港經濟在國際形勢的變遷中，表現出了強韌的生命力。在壬戌年，我們對香港經濟的發展充滿了信心。在辛酉年，香港經濟在國際形勢的變遷中，表現出了強韌的生命力。在壬戌年，我們對香港經濟的發展充滿了信心。

在辛酉年，香港經濟在國際形勢的變遷中，表現出了強韌的生命力。在壬戌年，我們對香港經濟的發展充滿了信心。在辛酉年，香港經濟在國際形勢的變遷中，表現出了強韌的生命力。在壬戌年，我們對香港經濟的發展充滿了信心。

在辛酉年，香港經濟在國際形勢的變遷中，表現出了強韌的生命力。在壬戌年，我們對香港經濟的發展充滿了信心。在辛酉年，香港經濟在國際形勢的變遷中，表現出了強韌的生命力。在壬戌年，我們對香港經濟的發展充滿了信心。

在辛酉年，香港經濟在國際形勢的變遷中，表現出了強韌的生命力。在壬戌年，我們對香港經濟的發展充滿了信心。在辛酉年，香港經濟在國際形勢的變遷中，表現出了強韌的生命力。在壬戌年，我們對香港經濟的發展充滿了信心。



狗年經濟的祝願

嚴以敬

狗年將至，我們對香港經濟的發展充滿了信心。在辛酉年，香港經濟在國際形勢的變遷中，表現出了強韌的生命力。在壬戌年，我們對香港經濟的發展充滿了信心。

冰三尺，非一日之寒

港匯新歲走勢估量

由於本港經濟基礎尚未穩固，出口貿易仍處於低潮，港匯在未來一段時間內，走勢將較為平穩。

今年春節前生產率十分低落

工業新春背景惡劣

由於海外訂單減少，今年新春生產率將由局部及全面，平均產率可能僅及五成，比前年再降一成。工人收入減少，對消費市場不利，且對零售、批發、貿易、金融、房地產及股市都有深遠的影響。

經濟展望與紅盤預測

李剛 關鳳翔 嚴以正 張錦超 何寶棠 譚文 麥鈞 彭永明 集體撰述

在辛酉年，香港經濟在國際形勢的變遷中，表現出了強韌的生命力。在壬戌年，我們對香港經濟的發展充滿了信心。

金融欄商率先復市

商品批發發徵開業

初八破日不禁不忌商人照樣開盤

米市紅盤將趨調低

產區報收造成反走勢

麵粉紅盤價格看穩

港產實銷佔最大比重

紅盤價格將趨下降

新春砂糖大量湧到

紅盤價格將趨下降

新春砂糖大量湧到

金銀幣商率先復市

初八破日不禁不忌商人照樣開盤

麵粉紅盤價格看穩

港產實銷佔最大比重

麵粉紅盤價格看穩

港產實銷佔最大比重

麵粉紅盤價格看穩

港產實銷佔最大比重

麵粉紅盤價格看穩

港產實銷佔最大比重

麵粉紅盤價格看穩

港產實銷佔最大比重

麵粉紅盤價格看穩

港產實銷佔最大比重

麵粉紅盤價格看穩

港產實銷佔最大比重

麵粉紅盤價格看穩

港產實銷佔最大比重

麵粉紅盤價格看穩

港產實銷佔最大比重

麵粉紅盤價格看穩

港產實銷佔最大比重

麵粉紅盤價格看穩

港產實銷佔最大比重

麵粉紅盤價格看穩

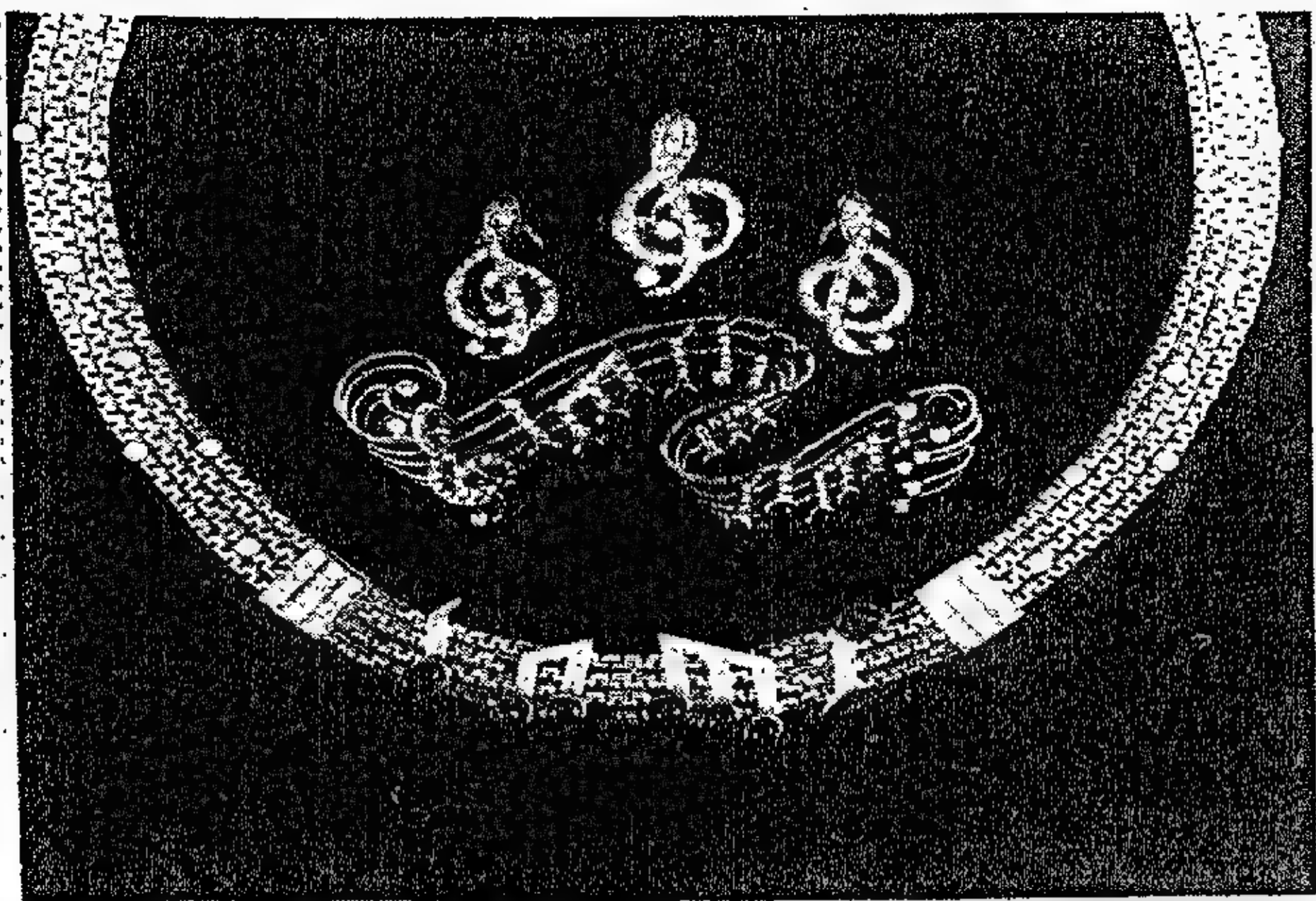
港產實銷佔最大比重

麵粉紅盤價格看穩

港產實銷佔最大比重

麵粉紅盤價格看穩

港產實銷佔最大比重



別緻首飾

CHANEL 的珠寶首飾，一向以簡約、優雅、大方著稱。今年CHANEL的珠寶首飾，更在簡約中，加入了一絲新穎、活潑、俏皮的元素。CHANEL的珠寶首飾，一向以簡約、優雅、大方著稱。今年CHANEL的珠寶首飾，更在簡約中，加入了一絲新穎、活潑、俏皮的元素。

仙奴八二新年夏時裝

CHANEL 就是巴黎。CHANEL 就是時尚。CHANEL 就是優雅。CHANEL 就是品味。CHANEL 就是生活。CHANEL 就是藝術。CHANEL 就是夢想。CHANEL 就是希望。CHANEL 就是未來。CHANEL 就是現在。CHANEL 就是過去。CHANEL 就是永恒。



仙奴推出的82年春夏新裝。

Revolving 旋轉66

人望最高處 美食此中尋

精美晚餐 下午六時至子夜
酒廊夜聚 晚上十時至子夜

免費泊車服務每晚七時開始，駕車人士請用堅尼地道正門

訂座電話：5-286231
5-284920內線242

Revolving 旋轉66 尋找最高境界的人

香港灣仔皇后大道東183號
合和中心六十二樓



星藝旅行團

人日遊新界

星藝旅行團，由五名資深導遊領隊，帶領一團一車，前往新界各名勝古蹟、郊外農場、海鮮食肆、度假屋等，為會員提供一個輕鬆、愉快、健康之假期。

軒尼詩提供結婚吉日

龍鳳相簿留美好時刻

軒尼詩提供結婚吉日，為新人提供一個美好的時刻。軒尼詩提供結婚吉日，為新人提供一個美好的時刻。

結核性肝癆特徵

結核性肝癆，是一種由結核菌引起的疾病。結核性肝癆，是一種由結核菌引起的疾病。

彩色生活

麗晶酒店 委任要職

麗晶酒店，委任要職，為客人提供優質服務。麗晶酒店，委任要職，為客人提供優質服務。

CASIO 電子新科技，生活多姿采

嬌小玲瓏 袋袋平安

全世界最小型，可顯示時間、日曆的出紙計數機。

迷你型出紙計數機，具備多種功能，方便選購自用。

10位數字 簡單代數 邏輯運算
10位數字 高速迷你出紙 計數機
10位數字 大型字體顯示 及特潤打字紙
12位數字 可閉目運算 的大鍵子型
10位數字 具備時鐘及 音樂鬧鐘

HR-10 能印出未來199年內任何月份的日曆，10位數字，獨立記憶，應用常數，百分比，小數位調整，出紙或螢幕顯示選擇，三種電燈。

HR-11 10位數字，獨立記憶，應用常數，百分比，出紙或螢幕顯示選擇，三種電燈。

HR-12 10位數字，獨立記憶，應用常數，百分比，小數/大數，分類計算，每三位數字逐位顯示，兩種電燈。(備有10位數字之JR-150型可供選擇)。

JR-250 12位數字，獨立記憶，應用常數，百分比，小數/大數，分類計算，每三位數字逐位顯示，兩種電燈。(備有10位數字之JR-150型可供選擇)。

JR-410 10位數字，獨立記憶，應用常數，百分比，小數/大數，分類計算，獨立時間顯示，預校時間音樂鬧鐘。(備有10位數字之JR-510型可供選擇)。

品質優良 國際馳名

CASIO 品質優良 國際馳名

CASIO TRADING COMPANY 九龍紅磡馬頭圍道21號義達工業大廈六樓A座 電話：3 341341

ONFLO INTERNATIONAL LIMITED 九龍尖沙咀彌敦道44號地下 電話：3-672321, 3 668248 0

CASIO 品質優良 國際馳名

CASIO Computer Co., Ltd., Tokyo, Japan. Telex No. J26931 CASIO

手提無線公共播音系統

接收錄音揚聲三位一體

樂聲牌WX-730S無線手提PA系統，乾濕電兩用，攜帶方便；內置接收器，擴音機，錄音座，二路分音揚聲器；接收靈敏，音量大，配合有線或無線使用，舉凡會議，旅行，集會，上課，演講，研討會等，消息傳送，效率最出眾。

港九各大無線電器行均有代售

WX-480S 咪夾型無線咪
WX-470S 有線咪夾型咪 (咪線長3米)

樂聲牌

垂詢請電 3-7217722
信興電器貿易有限公司

服務中心：安海街福源街51-53號廣興工業中心七樓 電話：0-281771
分站：香港中環德輔道中1401號 電話：5-256161-8
香港中環德輔道中1401號 電話：5-256161-8
九龍彌敦道625號廣興大廈十樓 電話：3-325961
九龍彌敦道625號廣興大廈十樓 電話：3-325961
廣州人民路111號地下 電話：89398
澳門德輔道中八號地下 電話：88888

娛樂圈

有名望藝員不再簽死約

為搵真銀只簽部頭

電視為求對策力捧新人

【本報訊】由於電視台不敵電影院，在人才市場上，電視台為了爭取觀眾，不得不力捧新人，而一些有名望的藝員，也不再簽死約，只簽部頭，以便在電視台和電影院之間自由選擇。

以前，電視台和電影院在人才市場上，是處於一種競爭的關係。但由於電視台的發展，使得一些有名望的藝員，不再簽死約，只簽部頭，以便在電視台和電影院之間自由選擇。

廣東粵劇動獅城

修女與人妖均探班

【本報訊】廣東粵劇團最近來港演出，吸引了不少觀眾。其中，修女和人妖也紛紛前往探班，場面熱鬧。

廣東粵劇團最近來港演出，吸引了不少觀眾。其中，修女和人妖也紛紛前往探班，場面熱鬧。

廣東粵劇團最近來港演出，吸引了不少觀眾。其中，修女和人妖也紛紛前往探班，場面熱鬧。

廣東粵劇團最近來港演出，吸引了不少觀眾。其中，修女和人妖也紛紛前往探班，場面熱鬧。

廣東粵劇團最近來港演出，吸引了不少觀眾。其中，修女和人妖也紛紛前往探班，場面熱鬧。

廣東粵劇團最近來港演出，吸引了不少觀眾。其中，修女和人妖也紛紛前往探班，場面熱鬧。

廣東粵劇團最近來港演出，吸引了不少觀眾。其中，修女和人妖也紛紛前往探班，場面熱鬧。

廣東粵劇團最近來港演出，吸引了不少觀眾。其中，修女和人妖也紛紛前往探班，場面熱鬧。

廣東粵劇團最近來港演出，吸引了不少觀眾。其中，修女和人妖也紛紛前往探班，場面熱鬧。

廣東粵劇團最近來港演出，吸引了不少觀眾。其中，修女和人妖也紛紛前往探班，場面熱鬧。

廣東粵劇團最近來港演出，吸引了不少觀眾。其中，修女和人妖也紛紛前往探班，場面熱鬧。

廣東粵劇團最近來港演出，吸引了不少觀眾。其中，修女和人妖也紛紛前往探班，場面熱鬧。

廣東粵劇團最近來港演出，吸引了不少觀眾。其中，修女和人妖也紛紛前往探班，場面熱鬧。

廣東粵劇團最近來港演出，吸引了不少觀眾。其中，修女和人妖也紛紛前往探班，場面熱鬧。

廣東粵劇團最近來港演出，吸引了不少觀眾。其中，修女和人妖也紛紛前往探班，場面熱鬧。

廣東粵劇團最近來港演出，吸引了不少觀眾。其中，修女和人妖也紛紛前往探班，場面熱鬧。

廣東粵劇團最近來港演出，吸引了不少觀眾。其中，修女和人妖也紛紛前往探班，場面熱鬧。

廣東粵劇團最近來港演出，吸引了不少觀眾。其中，修女和人妖也紛紛前往探班，場面熱鬧。

廣東粵劇團最近來港演出，吸引了不少觀眾。其中，修女和人妖也紛紛前往探班，場面熱鬧。

廣東粵劇團最近來港演出，吸引了不少觀眾。其中，修女和人妖也紛紛前往探班，場面熱鬧。

廣東粵劇團最近來港演出，吸引了不少觀眾。其中，修女和人妖也紛紛前往探班，場面熱鬧。

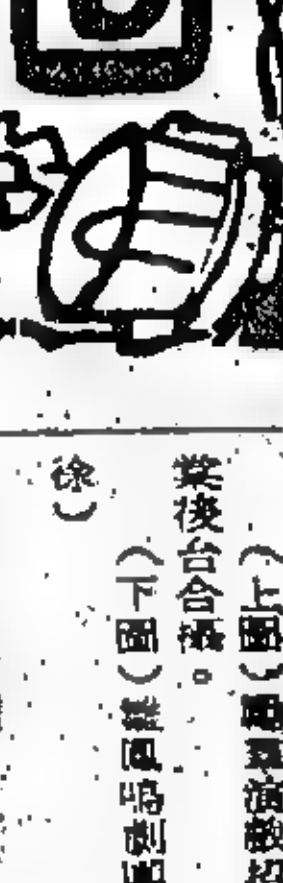
廣東粵劇團最近來港演出，吸引了不少觀眾。其中，修女和人妖也紛紛前往探班，場面熱鬧。

廣東粵劇團最近來港演出，吸引了不少觀眾。其中，修女和人妖也紛紛前往探班，場面熱鬧。

廣東粵劇團最近來港演出，吸引了不少觀眾。其中，修女和人妖也紛紛前往探班，場面熱鬧。

廣東粵劇團最近來港演出，吸引了不少觀眾。其中，修女和人妖也紛紛前往探班，場面熱鬧。

廣東粵劇團最近來港演出，吸引了不少觀眾。其中，修女和人妖也紛紛前往探班，場面熱鬧。



下午茶三主持親征濠江

港澳醒獅金龍賀歲特輯

【本報訊】「下午茶三」主持親征濠江，為觀眾帶來精彩的醒獅和金龍賀歲特輯。節目內容豐富，深受觀眾喜愛。

麗的內部不穩人人求去

據為新興力量把持有關

【本報訊】麗的電視台內部出現不穩，許多員工紛紛求去。據悉，新興力量正在把持有關部門，導致內部矛盾激化。

無綫實行企業化

不許存有班底制

【本報訊】無綫電視台實行企業化改革，不許存有班底制。這項改革旨在提高電視台的運作效率，促進電視事業的發展。

李惠民出師不利

過山車等期補鏡

【本報訊】李惠民導演在拍攝《過山車》時遇到不少困難，出師不利。由於補鏡期滿，影片的上映日期將有所調整。

黃浩義提供精神食糧

著燈添節目新主持

【本報訊】黃浩義為電視台提供精神食糧，並擔任新節目的主持。他的加入將為觀眾帶來更多精彩的節目。

港台龍翔劇團

二月演出劇目

【本報訊】港台龍翔劇團將於二月份演出多部劇目。這些劇目內容精彩，值得期待。

數百老年人

新春賞粵劇

【本報訊】數百名老年人將參加新春賞粵劇活動。這項活動旨在豐富老年人的文化生活，促進社區和諧。

劉敏儀為工作

甘冒小產之險

【本報訊】劉敏儀為了工作，甘冒小產之險。她的敬业精神值得我們學習和敬佩。

四位影視名人

主持電台節目

【本報訊】四位影視名人將主持電台節目。他們的加入將為電台節目增添不少亮點。

甘冒小產之險

劉敏儀為工作

【本報訊】劉敏儀為了工作，甘冒小產之險。她的敬业精神值得我們學習和敬佩。

黃浩義提供精神食糧

著燈添節目新主持

【本報訊】黃浩義為電視台提供精神食糧，並擔任新節目的主持。他的加入將為觀眾帶來更多精彩的節目。

麗的內部不穩人人求去

據為新興力量把持有關

【本報訊】麗的電視台內部出現不穩，許多員工紛紛求去。據悉，新興力量正在把持有關部門，導致內部矛盾激化。

無綫實行企業化

不許存有班底制

【本報訊】無綫電視台實行企業化改革，不許存有班底制。這項改革旨在提高電視台的運作效率，促進電視事業的發展。

李惠民出師不利

過山車等期補鏡

【本報訊】李惠民導演在拍攝《過山車》時遇到不少困難，出師不利。由於補鏡期滿，影片的上映日期將有所調整。

黃浩義提供精神食糧

著燈添節目新主持

【本報訊】黃浩義為電視台提供精神食糧，並擔任新節目的主持。他的加入將為觀眾帶來更多精彩的節目。

下午茶三主持親征濠江

港澳醒獅金龍賀歲特輯

【本報訊】「下午茶三」主持親征濠江，為觀眾帶來精彩的醒獅和金龍賀歲特輯。節目內容豐富，深受觀眾喜愛。

麗的內部不穩人人求去

據為新興力量把持有關

【本報訊】麗的電視台內部出現不穩，許多員工紛紛求去。據悉，新興力量正在把持有關部門，導致內部矛盾激化。

無綫實行企業化

不許存有班底制

【本報訊】無綫電視台實行企業化改革，不許存有班底制。這項改革旨在提高電視台的運作效率，促進電視事業的發展。

李惠民出師不利

過山車等期補鏡

【本報訊】李惠民導演在拍攝《過山車》時遇到不少困難，出師不利。由於補鏡期滿，影片的上映日期將有所調整。

黃浩義提供精神食糧

著燈添節目新主持

【本報訊】黃浩義為電視台提供精神食糧，並擔任新節目的主持。他的加入將為觀眾帶來更多精彩的節目。

1982 中學會考試題預習專欄

經濟 (十六)

明德出版社 王啟光提供資料

Economics (16)

K.Y. Wong & L.T. Chan

Mill & Dale Press Ltd.

Population:

III. Effects of rapid growth of population on the society of Hong Kong

Hong Kong's rapid growth of population since the Second World War has resulted in the following social problems:-

a. Land and Housing: Dense population in urban areas has made

rent creeping and the supply of houses insufficient. Therefore, over-crowdedness, unhealthy squatters and tenancy disputes arise.

b. Health and Environment: Due to overconcentration of population, in urban areas, space for public amenities and medical facilities have long been felt insufficient. Moreover, growth has made many residential and industrial buildings mixed together. All these result in pollution and traffic congestion.

c. Social Welfare: As a result of increasing population, the need for social welfare services

arises. Social problems such as crime, drug addiction, family problems, and juvenile delinquency are thus created.

IV. Reasons for the population control in Hong Kong

Population control is significantly important in Hong Kong for the following reasons:

a. On the negative side of population growth, it can be an impediment to economic progress. It poses a heavy burden on the community in the sense that the provision of adequate employment for a growing labour force can be difficult, and that resources for economic development may be diverted to meet the

immediate demands of an increasing number of people for basic goods and services, such as foodstuffs, housing, education, medical care, transportation, etc.

b. As population grows rapidly, per capita income may be reduced. This means that the income earned by each individual falls since the Gross National Product will be shared by a greater population size.

c. Unlike most Asian countries, Hong Kong is characterized by an extreme shortage of natural resources. population control is necessary to reduce the growth rate of demand for foodstuffs and other necessities.

d. In the past few years, Hong Kong has experienced a rapid process of industrialization and becomes an export-oriented place. But inevitably Hong Kong has lost her comparative advantage in labour-intensive products because of rising wages at home. The only beneficial way to maintain her export's competitiveness in overseas markets is to improve the labour skills and industrial technology. To achieve this, a good human capital must be improved. Thus it is necessary to have adequate training programmes for the young generation, while at the same time

population control is essential. In recent years, Hong Kong has experienced serious inflation which adds difficulty to her export sector. To curb inflation, one of the effective way is to control the rate of increase of demand for foodstuffs and necessities by keeping down the growth rate of population.

f. Population control in Hong Kong can ease the burden on the government in providing economic, social, and administrative services to the community, thus releasing public funds for the improvement of the economy and assistance to industry.

華僑文化

名畫家黃幻吾周昌毅與青年畫家蕭暉榮在大會堂聯展作品

定二月十四日揭幕連展三天
請鄭植之湯達俊倪少傑剪綵

中華總商會及僑教中心主辦，僑界名畫家黃幻吾、周昌毅、蕭暉榮等，定於二月十四日（星期六）下午二時，在大會堂舉行聯展，連展三天。屆時將有鄭植之、湯達俊、倪少傑等剪綵。黃幻吾先生，廣東人，現居香港，擅長山水、花鳥、人物。周昌毅先生，廣東人，現居香港，擅長山水、花鳥、人物。蕭暉榮先生，廣東人，現居香港，擅長山水、花鳥、人物。此次聯展，旨在推廣華僑文化，增進僑胞對藝術的認識。

兒童藝展八二義展今在藝術中心揭幕

香港藝術中心主辦，由各界人士捐贈，展出八二義展。此次展覽旨在籌集善款，支援八二義工。展覽內容豐富，包括繪畫、攝影、手工藝等。歡迎各界人士踴躍參觀。

世佛港澳分會贈閱家庭寶鑑

「家庭寶鑑」一書，內容豐富，為家庭必備之寶鑑。世佛港澳分會為弘揚佛法，特將此書贈閱給各界人士。歡迎索取。

墨研吟草

此詩集為墨研先生所著，內容豐富，為文學愛好者之必讀。墨研先生，廣東人，現居香港，擅長詩詞、散文。此次出版，旨在推廣中華文化。

杏園吟草

此詩集為杏園先生所著，內容豐富，為文學愛好者之必讀。杏園先生，廣東人，現居香港，擅長詩詞、散文。此次出版，旨在推廣中華文化。

壬戌新年

壬戌新年，萬象更新。各界人士踴躍慶祝，場面熱鬧。此次新年活動，旨在增進僑胞之間的友誼，共慶佳節。

為小兒德心堂

為小兒德心堂，為小兒提供醫療服務。該堂設於香港，由名醫主持，設備完善。歡迎小兒及家長前來就診。

香港中國畫之發展

香港中國畫之發展，近年來有長足之進步。畫家們在傳統基礎上，融入現代元素，展現出獨特的風格。此次展覽，旨在展示香港中國畫的發展現狀。

「三友圖」蕭暉榮與少合作

「三友圖」為蕭暉榮與少合作之作品，展現了深厚的友誼。該畫以山水為背景，人物形象生動。此次展覽，旨在推廣中國畫藝術。

宮慶

宮慶，為慶祝活動而舉辦。活動內容豐富，包括歌舞、遊戲等。歡迎各界人士參加。

滿爆

滿爆，為慶祝活動而舉辦。活動內容豐富，包括歌舞、遊戲等。歡迎各界人士參加。

破海龍剛勇

破海龍剛勇，為慶祝活動而舉辦。活動內容豐富，包括歌舞、遊戲等。歡迎各界人士參加。

獅子樂園

獅子樂園，為慶祝活動而舉辦。活動內容豐富，包括歌舞、遊戲等。歡迎各界人士參加。

威猛賀歲鉅獻

威猛賀歲鉅獻，為慶祝活動而舉辦。活動內容豐富，包括歌舞、遊戲等。歡迎各界人士參加。

城市戰車賀新年

城市戰車賀新年，為慶祝活動而舉辦。活動內容豐富，包括歌舞、遊戲等。歡迎各界人士參加。

倫敦國都

倫敦國都，為慶祝活動而舉辦。活動內容豐富，包括歌舞、遊戲等。歡迎各界人士參加。

貴富華榮

貴富華榮，為慶祝活動而舉辦。活動內容豐富，包括歌舞、遊戲等。歡迎各界人士參加。

映獻期下

映獻期下，為慶祝活動而舉辦。活動內容豐富，包括歌舞、遊戲等。歡迎各界人士參加。

華大新·約紐

華大新·約紐，為慶祝活動而舉辦。活動內容豐富，包括歌舞、遊戲等。歡迎各界人士參加。

積琪蓮貝茜

積琪蓮貝茜，為慶祝活動而舉辦。活動內容豐富，包括歌舞、遊戲等。歡迎各界人士參加。

甘蒂絲懷瑾

甘蒂絲懷瑾，為慶祝活動而舉辦。活動內容豐富，包括歌舞、遊戲等。歡迎各界人士參加。

佐治古哥

佐治古哥，為慶祝活動而舉辦。活動內容豐富，包括歌舞、遊戲等。歡迎各界人士參加。

既享榮華

既享榮華，為慶祝活動而舉辦。活動內容豐富，包括歌舞、遊戲等。歡迎各界人士參加。

要快活風

要快活風，為慶祝活動而舉辦。活動內容豐富，包括歌舞、遊戲等。歡迎各界人士參加。

流

流，為慶祝活動而舉辦。活動內容豐富，包括歌舞、遊戲等。歡迎各界人士參加。

龍少爺

龍少爺，為慶祝活動而舉辦。活動內容豐富，包括歌舞、遊戲等。歡迎各界人士參加。

有益兼正氣

有益兼正氣，為慶祝活動而舉辦。活動內容豐富，包括歌舞、遊戲等。歡迎各界人士參加。

長戲夾好戲

長戲夾好戲，為慶祝活動而舉辦。活動內容豐富，包括歌舞、遊戲等。歡迎各界人士參加。

新春問家歡

新春問家歡，為慶祝活動而舉辦。活動內容豐富，包括歌舞、遊戲等。歡迎各界人士參加。

邪盜千祈咪嫌戲

邪盜千祈咪嫌戲，為慶祝活動而舉辦。活動內容豐富，包括歌舞、遊戲等。歡迎各界人士參加。

Dragon Lord

Dragon Lord，為慶祝活動而舉辦。活動內容豐富，包括歌舞、遊戲等。歡迎各界人士參加。

成龍

成龍，為慶祝活動而舉辦。活動內容豐富，包括歌舞、遊戲等。歡迎各界人士參加。

袁和平

袁和平，為慶祝活動而舉辦。活動內容豐富，包括歌舞、遊戲等。歡迎各界人士參加。

霍元甲


霍元甲，為慶祝活動而舉辦。活動內容豐富，包括歌舞、遊戲等。歡迎各界人士參加。

墨 確 相 機
分類廣告客戶幸運抽獎
一月一日至一月三十一日止
僑日報或晚報分類廣告十二元
送抽獎券一張，多刊多送

2. 信心十足
滿意佳作

頭獎壹名：
 各得麗確 AF-2 20 項全能
 自動袖珍相機乙部
 每部價值：HK\$955.00

特別獎七名：
 各得麗確 35EFL 自動曝光
 35 厘袖珍相機乙部



每部價值：HK\$368.00

最先進設計輔助操作
測光，對焦，裝片，唱片
及同種耳林全部自備
備有彈出力內藏閃光燈
電子靜音訊系統等超卓性用

者 惠刊廣告
百萬 收效宏大
獎公佈日期：一九八二年二月六日

45 號 旺舖出租
香港西區屈地街約三千呎及
千呎適合超級市場茶餐廳及
貨，門前可停車。
請電 ⑤239859，⑤226917

仔順利大廈 呎
有幾單位
網門商業大廈 呎
千諾道西位利商業人
厦800至600呎
創業中心第三期內附
設一呎中售
灣仔柯布連道90呎
英皇道80呎舖位連閣
灣仔得道利商業大厦全
面翻新出租呎
於皇道利都大廈式樓A
座二樓及三樓合共
舖位利榮大廈(商用)
舖位呎 呎二三樓各
560呎

九龍代售

石屋廉讓

二頭林道K一八五〇
一四三六〇

新樓蝕售

巴士總站向南之巴呖中
層光爽最新設備出園交
吉(2025)早

練習生月入千多
 五程度品行良好勤奮
 ⑤ 2311012
 男女文員
 有經驗者優
 2311012
 津校教師
 教職薪優
 郵附5號
 英中教師
 至下經公
 師一名基
 時間⑤ 2311012

聘請幼師
 聘速加2
 班記咀
 擴簿沙
 校文尖
 夜西師
 日日教
 威威老

女師 酒店 請女 性生
電話 接線

中學程度，能說流利英語，價國語
年齡在十八至卅歲之間，有無經驗
可，須晚班工作，每天工作八小時
每星期休息一天及其他假期，月薪
什位百元，須具備。應徵者請於晚
間來電九八號851011與人專室洽。

中三或以上程度懂
 英語會話為佳有醫
 療及學費津貼月薪
 千元有意請於星期
 一至五電H7889
 6181至9何小姐

文班 中華基督教青年會窩打老道會所辦廿五晚八時至九時半電 319111-3050查詢

剪裁班 中華基督教青年會窩打老道會所辦廿五晚八時至九時半電 319111-3050查詢

學校 視聽會話
打字拼音
B 聽覺打字文憑班
二月連成天上課每次一
五日女英語拼音視聽教學
電子電腦教學 B 鋼線灣軒
至 468 號金聯商場中心 6 字
樓上 () (5) 7 2 4 3 1

英語小紓
尖早初六個移
686720 午中人別民
晚高小自留文
班班組習法

冷氣調節
K 673761
每月30
特設學生
高、強、美
器械增高
敏捷身手
左道入口
：陳煥芳

張依雲音樂學
教授國粵英日語等流行曲
個別：深造速成（教法新
進）直達快（快）
集體班：由聲樂樂理等
：訓練自費一個月
電子琴：自彈自唱、男女
：前途招生男女
H706913預約

中醫院
專治
男女同胞解決難題
專接送火車站
大生公司
2883
1958

危害性

（俗稱「媽味手」）患此症多為住家女傭，不適長年掛牌調製食物，不適長期切切言中，醫藥可明，銅鑼灣何道一話七五號三樓近德昌書局電話五七三三三三上。

指瀝皮症

（俗稱「媽味手」）患此症多為住家女傭，不適長年掛牌調製食物，不適長期切切言中，醫藥可明，銅鑼灣何道一話七五號三樓近德昌書局電話五七三三三三上。

冷合金鑄品廠

100

方便讀者 選擇旅遊

※東京——大阪內陸機※
韓國四、五天豪華團
韓國、民俗村、華克山莊、自然農莊、景福宮

招牌，不必改用其他團名
擇，由五天至九天，由白沙
珍寶客棧，住宿一流大酒
逢星期六出發
逢星期六出發
逢星期一三六出發
逢星期一出發

菲律賓

乘搭菲律賓航空公司（非包機）往返馬尼拉，暢遊大富
郡、百島、碧瑤、嶼島樂園、碧湖鄉村俱樂部、百勝
灘急流瀑布，千島縮影等名勝，住宿五星級大酒店

菲律賓碧瑤七天豪華團

\$ 1690 逢星期五、日出發

★團團獨立★專人領隊★早去晚返★超值享受★
 增加成本300元．少行車16小時
 ★全程最高級豪華享受，四次豪華夜總會，節目最豐富。
 ★早機去、晚機返、旅遊時間最充足。
 ★飛機往花蓮、北迴返台北、減少行車16小時
 ★住希爾敦、來來香格里拉、國聯、華園、阿里山賓館。
 逢星期四、六出發
 農曆新年加開：1月21、22、23、24、25、26、27、28。
佳運旅行社 3-953227-0
 5-215494-6

日本本州 東京、大阪、日光、名古屋
京都、淺草、箱根、富士山
豐島園、子彈火車、太陽城

日八
航天 **\$2990** *全港獨有： ①日本環球片場
②琵琶湖

直飛大阪・東京返港・無須乘內陸機
減少行車16小時・免除舟車勞頓之苦

*乘日航747客機，早機去，晚機返。 *節目應有盡有，膳食敢誇全港最靚。
*住太陽城、山中湖等一流大酒店。 *獨立成團，專人領隊。

逢星期六出發（回程可停台北）四月份開始逢星期六、日、一出發

<p>曼谷</p> <p>芭堤雅·桂河橋 古都大城 泰皇夏宮 七天高級豪華團</p> <p>行程最豐富, 歡迎比較。 獨家採用日航, 服務一流。 團圓獨立, 專人領隊。 分公司直營, 樣樣可靠。</p> <p>一逢星期一、三出發</p> <p>\$1750</p>	<p>泰星</p> <p>芭堤雅·桂河橋 裕華園·珍珠坊 八天高級豪華團</p> <p>● 全港獨有行程。 ● 全程乘日航, 服務一流。 ● 八天遊遍兩邦, 超值享受。 ● 團圓獨立, 專人領隊。</p> <p>一逢星期一、三出發</p> <p>\$2460</p>	<p>星馬</p> <p>聖陶沙·雲頂高原 七天高級豪華團</p> <p>● 乘新航747, 舒適省時 ● 兩晚住宿雲頂新區 ● 三晚住宿新加坡 特別增加深探購物。 ● 全程豪華享受, 絕無自費。</p> <p>一逢星期三、六出發</p> <p>\$2490</p>
--	---	---

105室
華戲院對面
公

5-243068-0, 266498-0, 3-320911-6

票務部：5-210341-3

曼谷芭堤雅清邁貴賓團

暢遊著名佛寺，玫瑰花園，桂河橋，大佛統，水上市場，大皇宮，芭堤雅，珊瑚島，古城文化鄉，鱷魚湖，泰皇夏宮，古都大城，清邁，雙龍廟，素貼山，美人窩等。多晚夜總會，住宿芭堤雅夏宮，納萊，清邁住泰里旺大酒店。日日出發，獨立成團。

新航早機 日日出發

曼谷來回 \$1,760
清邁來回 \$310

及台北。

全泰國 曼谷、桂河橋
清邁、芭堤雅

曼谷七天 \$1490 起 清邁八天 \$1990

全港獨有：①長勝灘 ②仙猴山 ③伊甸菓園
④泰國迪士尼樂園 ⑤芭堤雅嘉樂斯

酒店靚、膳食好、免費任意品嘗泰國生菓

*三晚芭堤雅、六次夜總會，節目全港最多。
*曼谷住費新落成之永泰大酒店，芭堤雅住有私家海灘之ROYAL CLIFF HOTEL

每日照常辦公 澳門分行：新馬路大豐銀行大廈 303室 電話333901 83 05 7701

四季皆宜，
沙島等，
社在新加

由1972年開始，本社之星馬泰旅行團已譽滿全港，參加人數超過五萬人，走遍星馬泰三邦十餘名城，包括曼谷、芭堤雅、布吉島、華牙灣、合艾、檳城、太平、怡保、吉隆坡、雲頂高原、新加坡、聖淘沙島等名勝，新加坡及曼谷永安分社直營，保證參加者個個滿意而歸。

星馬泰

A組：星馬泰十二天豪華團 \$3580 天天天天天天天天
B組：泰馬星十二天豪華團 \$3580 天天天天天天天天
C組：泰馬星十天豪華團 \$3290 逢星期五出發
D組：馬星泰十天超級豪華團 \$3880 天天天

家竊笑，她不能幸
會在新加坡那邊的
場大敗之前，他已
新加坡這個新興的
也不能夠，她心入
，除非是受那方面
不是國民黨，這兩者
希望在那邊留下來
，想到此，又覺得
道自己的心思想的是
，她攥了手捏包便
都陌生，但隨着人
切去追求未知，
是要冒險才得到的
所有的足。

雅倫是很很好的一隻！
 聽過多少次，我不會再重複論，
 安拔說，她把頭髮去他的肩
 ！他的髮髻拉得好，人也舉
 人的髮髻拉得好而感他的過。
 小鳥說他依偎在他的身邊。
 麼喜愛我？
 道，但我第一次見你，和你
 以後我就記住你的每一句話
 我！我一直對你關心，你我的
 頭。

熔掉了的硬幣

「我希望不是出了什麼
 亂子。」法蘭說。「通常母
 親不會這麼早喚我們的。」這
 一究竟是什麼一回事呢？
 這兩個孩子以日記談話時
 間來到棚街街，一口氣地跑
 進屋裏去，發現他們的母親
 和安拔正在一起過盥，緊

家竊笑，她不能幸
會在新加坡那邊的
場大敗之前，他已
新加坡這個新興的
也不能夠，她心入
，除非是受那方面
不是國民黨，這兩者
希望在那邊留下來
，想到此，又覺得
道自己的心思想的是
，她攥了手捏包便
都陌生，但隨着人
切去追求未知，
是要冒險才得到的
所有的足。

雅倫是很很好的一隻！
 聽過多少次，我不會再重複論，
 安拔說，她把頭髮去他的肩
 ！他的髮髻拉得好，人也舉
 人的髮髻拉得好而感他的過。
 小鳥說他依偎在他的身邊。
 麼喜愛我？
 道，但我第一次見你，和你
 以後我就記住你的每一句話
 我！我一直對你關心，你我的
 頭。

熔掉了的硬幣

「我希望不是出了什麼
 亂子。」法蘭說。「通常母
 親不會這麼早喚我們的。」這
 一究竟是什麼一回事呢？
 這兩個孩子以日記談話時
 間來到棚街街，一口氣地跑
 進屋裏去，發現他們的母親
 和安拔正在一起過盥，緊